1

INTERVENCION DEL TRABAJADOR SOCIAL EN PROCESO DE SENSIBILIZACION A PADRES DE NIÑOS QUE ASISTEN AL INHASOR

INFORME DE GESTION PRESENTADO COMO REQUISITO PARA OPTAR AL TITULO DE TRABAJADOR SOCIAL

MARIA EUGENIA SOLANO PACHECO
FERNANDO LUIS GUERRERO GUERRERO
CECILIA DEL CARMEN MENDOZA JIMENEZ
NANCY JUDITH NIEVES ALVAREZ

ASESOR:
AMELIA SEGRERA LOPEZ

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES Y DE EDUCACION
PROGRAMA DE ACTUALIZACION PROFESIONAL EN TRABAJO SOCIAL
CARTAGENA DE INDIAS D.T. Y C.
1999

T.
362.40453
I61
Ej.1
L53

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
CENTRO DE INFORMACION Y DOCUMENTACION
FORMA DE ADQUISICION
Compra____ Donación X Canje____ U. de C.____
Precio $ _____ Proveedor Fabio Saad
No. de Acceso 37828 No. de ej. _____
Fecha de ingreso: DD 19 MM 04 AA 00

TABLA DE CONTENIDO.

AGRADECIMIENTOS 5

DEDICATORIAS..... 6

INTRODUCCION. 9

1. JUSTIFICACION. 12

2. APROXIMACION A UN DIAGNOSTICO DE LA SITUACION INTERVENIDA. 15

3. MARCO INSTITUCIONAL. 24

3.1. CARACTERISTICAS DE LA INSTITUCION. 24

3.2. FILOSOFIA..... 25

3.3. MODELO PEDAGOGICO. 26

3.4. MISION. 27

3.5. VISION. 28

3.6. OBJETIVOS INSTITUCIONALES. 29

4. MARCO TEORICO. 31

4.1. QUE ES SORDERA..... 31

4.1.1. PERSPECTIVA CLINICA..... 32

4.1.2. PERSPECTIVA SOCIOANTROPOLOGICA. 34

4.2. LENGUA DE SEÑAS 36

4.2.1. DESCUBRIMIENTO DE STOKOE..... 36

4.3. EDUCACION DEL NIÑO SORDO Y EL PAPEL DE LA FAMILIA. 38

4.3.1. LA FAMILIA Y LA EDUCACION. 38

4.3.2. LA FAMILIA Y LA COMUNICACIÓN. 39

4.3.3. EL APRENDIZAJE DEL NIÑO TAREA DIFICIL PARA LAS PERSONAS CON LIMITACION AUDITIVA. 42

5. OBJETIVOS..... 45

5.1. GENERAL..... 45

5.2. ESPECIFICOS. 45

6. METODOLOGIA. 47

6.1. TIPO DE PROYECTO. 47

6.2. POBLACION. 48

6.2.1. BENEFICIARIOS DIRECTOS. 48

6.2.2. BENEFICIARIOS INDIRECTOS. 48

6.3. DIMENSION DEL PROCESO METODOLOGICO. 49

6.3.1. FORMATIVO. 49

6.3.2. VIVENCIAL..... 49

6.3.3. PROPOSITIVA. 49

6.4. COMPONENTES METODOLOGICOS DEL PROCESO. 50

6.4.1. METODO Y TECNICA. 50

7. RECURSOS..... 52

8. ESTRATEGIAS Y PROCESOS DE ACCION 54

8.1. ESTRATEGIAS. 54

8.2. MOMENTOS. 55

8.2.1. CONOCIMIENTO DEL MEDIO FAMILIAR..... 55

8.2.1.1. ACTIVIDADES..... 55

8.2.2. CONFRONTACION GRUPAL DE VIVENCIAS..... 58

8.2.2.1. ACTIVIDADES..... 58

9. PROCESO DE ACCION PROFESIONAL..... 64

10. RESULTADOS OBTENIDOS. 69

11. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES..... 71

BIBLIOGRAFIA..... 74

ANEXOS..... 76

ANEXO 1..... 77

ANEXO 2..... 78

ANEXO 3..... 79

AGRADECIMIENTOS

Agradecemos primero a:

A DIOS por hacer posible esta empresa.

A la Universidad y en especial Natacha Morillo de Rodríguez.

Carmen Ludyan de López

Al Instituto de Habilitación para Niños Sordos de Cartagena.

A Gloria Gianmaría de Osorio por su colaboración que nos brindó.

Amelia Segrera López

Hermana Luz Stella Pareja

Lourdes Beleño.

DEDICATORIAS.

FERNANDO.

A DIOS, por ser mi guía y mi sostén.

A mi Madre, María Guerrero, por ser ella.

A etcétera, por su apoyo y amor incondicional.

A la facultad de Ciencias Sociales y educación por su gran ayuda.

CECILIA.

A DIOS por la fortaleza y sabiduría que me dio en cada momento.

A mis padres, hermanos, sobrinos y demás familiares que de una u otra forma me apoyaron.

A mis hijos Antonio Elias y Rina de los Angeles por la paciencia que me tuvieron a pesar de las largas ausencias que siempre me brindaron una sonrisa cuando más lo necesitaba.

A Carmen Ludyan decana de la facultad y uno muy especial Natacha Morillo de Rodríguez.

UNIVERSIDAD DE C GENA
BIBLIOTECA FERNAND
Centro de Información

NANCI.

Dedico este trabajo de tesis de grado en Trabajo Social en primer término al Espíritu Santo, en cuya fe me sostuve para graduarme. A mis profesores de la facultad, la universidad y compañeros de estudios que me dieron la oportunidad para hacerlo realidad.

A las personas e instituciones que me sirvieron de práctica. Por último a mis padres, familiares, mis hijas (Sandra y Sonia), mi esposo que me apoyaron siempre y esperaron pacientemente la realización de este sueño.

MARIA EUGENIA.

A DIOS que me ha dado la fuerza de voluntad necesaria para realizar una meta más de mi vida, en pro de la formación de mis dos hijos JHON Jairo y María Eugenia quienes han sido el pilar y motivo principal para cristalizar mis sueños de ser profesional en el campo de trabajo social.

A mi marido Roberto quien me ha enseñado que con amor todo es más bello en la vida.

A mi madre Delfida que ha sido la voz de apoyo constante, que me ha dado aliento para seguir adelante en la consecución de mis más anheladas metas en la vida.

A mi padre Calixto que su sabio consejo me recordó ser siempre una persona y ser profesional.

A mis hermanas Gisela, Nuris, Gladis, Delfi, sobrinos y cuñados por ser siempre mi apoyo.

INTRODUCCION.

El presente informe recoge los resultados de experiencias del proyecto de sensibilización a padres de niños que asisten al INHASOR el cual surge como respuesta a la actual situación de falta de capacitación de los padres de los niños que asisten al Inhasor, la cual se evidencia por la posición que asume la familia frente al niño (aislamiento, sobreprotección). Tanto los análisis de profesionales del instituto como las opiniones de algunos padres coinciden en la necesidad de integrar a los niños y sus familias. En respuesta a esto, el grupo de estudiantes de la actualización profesional de Trabajo Social en el desarrollo de sus prácticas diseño el presente proyecto que fue acogido con entusiasmo por las directivas y la trabajadora social del INHASOR.

El objetivo principal del proyecto es:

Desarrollar un proceso de sensibilización con los padres de familia de los niños del Instituto para la Habilitación del niño sordo a fin de potencializar su vinculación a los diferentes contextos.

El proyecto se desarrolla en varios momentos; en un primer momento se indagó de manera preliminar sobre la situación del entorno familiar a los niños, lo cual fue apoyado por información y opiniones suministradas por la trabajadora social y la directiva de la institución.

En un segundo momento se realiza una motivación a los padres, en un tercer momento (que se esta realizando en la actualidad) se realiza la conformación de un grupo de padres en el cual se constituye en un espacio terapéutico de socialización de experiencia, de intercambio de información entre ellos que permiten crear una expectativa de futuro para su hijo y formación acerca de la sordera y su tratamiento.

Después de presentar una panorámica acerca del proceso desarrollado, con fortalezas y debilidades, en el presente informe se presenta recomendaciones para la continuación del proyecto.

El proceso requirió estrategias de comunicación (visitas y charlas a padres) de educación y organización (grupos de padres) e investivas (entrevistas a profesionales de la institución, revisión documental y entrevistas a padres de familia).

Para el desarrollo del proceso se escogió un grupo piloto de 23 parejas de padres, con los cuales se tuvo un estrecho contacto. El trabajo con el grupo permitió generar expectativas para continuar el siguiente año, con un compromiso claro de los padres.

1. JUSTIFICACION.

La concepción tradicional y excluyente acerca de la sordera como una "anormalidad", de los sordos como retrasados mentales ha venido a ser sustituido de manera lenta por una concepción socio antropológica que visualiza al sordo como una persona diferente en el plano lingüístico y a la sordera como una diferencia lingüística y como una deficiencia; un niño sordo que crece en un ambiente lingüísticamente inaccesible para él estará expuesto el riesgo de ser retrasado, restringido a su desarrollo social o intelectual"[1].

[1] HEILING, citado por Silvana Virnberg "perspectiva socioantropológo de la sordera en el Bilingüismo de los sordos" INSOR " Santa fe de Bogotá Vol 1. N° 3 Diciembre 1993.

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
BIBLIOTECA PERNAS DE MADRID

Por ello, toda atención dirigida hacia el desarrollo integral del niño sordo debe tener presente que las relaciones interpersonales se establecen en primera instancia en el núcleo familiar; es la familia un grupo social en donde las personas tienen vínculos fundados en lazos sicológicos y sociales, con funciones claramente determinadas.

La familia del limitado auditivo no se diferencia de cualquier otra; las dificultades atravesadas por ésta tienen que ver directamente con el cumplimiento de sus funciones, la forma como opera sus relaciones y los recursos que tengan para afrentar situaciones de crisis.

Atendiendo las consideraciones anteriores, el presente proyecto, surge como una necesidad del instituto para la habilitación del niño sordo a través de trabajo social, de integrar a los padres de familia al desarrollo armónico y adecuado de los niños que asisten al instituto. En este sentido se requieren la sensibilización de los padres a fin de que acepten la

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
BIBLIOTECA FERNANDEZ DE MADRID
Centro de Información y Documentación

condición de sordera de los niños posibilitando su crecimiento como personas y el de su núcleo familiar.

En última instancia, si no se estimula el crecimiento familiar y personal, la *interpretación padres - niños sordos*, se corre el gran riesgo de que el niño no se pueda desarrollar como ser integral ante la ausencia de unas condiciones y un ambiente adecuado.

2. APROXIMACION A UN DIAGNOSTICO DE LA SITUACION INTERVENIDA.

El análisis de la situación a intervenir se facilitó, pues la Institución ya había identificado la característica principal de dicha situación. Por tanto en un primer momento se recurrió a la aplicación de entrevistas no estructuradas a personas claves en el Instituto para la habilitación del niño sordo (INHASOR), trabajadora social, directoras y otros. Además se realizaron visitas y observaciones al medio familiar, así como observaciones de las relaciones familiares en actividades realizadas en y por la institución donde participan padres y niños sordos.

La familia es un grupo social en donde las personas tienen vínculos fundados en lazos biológicos y sociales con funciones claramente determinados la familia del niño sordo no se diferencia de cualquier otra. Las dificultades atravesadas por ésta tienen que ver directamente con el

cumplimiento de sus funciones, la forma como operan sus relaciones y los recursos que tengan para enfrentar situaciones de crisis. El advenimiento de una persona con limitación auditiva genera una nueva crisis, ante el cual el medio familiar desarrollará alternativas de funcionamiento.

Así pues, si un miembro de la familia adquiere o nace con limitación auditiva, inmediatamente los otros tomaran una posición auditiva, inmediatamente los otros tomaran una posición acerca de él lo cual puede ser positiva o negativa. Cuando los padres descubren el problema auditivo de su hijo, manifiestan frustración, tristeza y pena. Es inevitable esa sensación de dolor es totalmente increíble y que debe acostumbrarse a él. El 100% de los padres entrevistados manifestaron que al conocer la situación de sordera de sus niños sintieron tristeza, dolor, angustia, desesperación, lloraron mucho y rechazaron esta realidad; no sabían como afrontar esta situación que no querían creer y ante la cual no estaban preparados.

En la actualidad se observa que la mayoría de los padres de niños que asisten al INHASOR de Cartagena de Indias, presentan serias dificultades para aceptar la limitación auditiva de sus hijos, abrigando la secreta esperanza de que con el tiempo lleguen a hablar y oír. Así es escasa la comunicación Padre - niños sordos, presentándose el hecho de que más del 60% de Padres, no manejan el lenguaje de señas como sabemos (...).

Muchos padres de niños que asisten al INHASOR de Cartagena de Indias presentan seria dificultades para aceptar la limitación auditiva de sus hijos, no tienen comunicación con ellos ni manejan el lenguaje de señas como sabemos es el vehículo de socialización propio de los sordos por lo que inducen la frustración en las interacciones del niño, la baja autoestima, bajo niveles de autoestima e incluso generan aislamiento. A Los padres cuando se les pregunta sobre la comunicación con los niños se apresuran a responder es excelente, sin limitaciones pero al observar las relaciones se puede constatar que en la mayoría de las veces cuando

se dirigen a sus hijos lo hacen utilizando una combinación oral - señas con más énfasis en el lenguaje hablado Al preguntarle sobre que medio de comunicación quisieran que su hijo utilizara el 70% de los padres entrevistados respondieron que oral y solo el 30% manifestaron que quisieran que su hijo se comunicara por señas o combinación oral - señas.

En la mayoría de los casos quienes se comunican con mayor facilidad con los niños son personas diferentes a los padres... y cabe anotar la pregunta ¿Realmente hay una verdadera comunicación?.

Otra actitud de los padres es la sobre protección que asume como una forma de rechazo en la medida en que se está subestimando las capacidades del limitado auditivo. Esto ocurre cuando los padres u otras personas comienzan a hacer las cosas que bien puede efectuar por sí solo o atienden a todas sus demandas sin discusión alguna. Considerar que sus habilidades han disminuido por presentar una limitación auditiva es

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
BIBLIOTECA FERNANDEZ DE MADRID

en efecto una idea errónea por cuanto, como hemos dicho anteriormente, por la pérdida auditiva no se alteran las características esenciales de la persona.

El peso de una concepción tradicional clínica ha contribuido en la construcción social de una falsa apreciación sobre las personas sordas en especial los niños; por ello algunos padres piensan que los niños no pueden entenderlos (retrasados mentales o algo parecido) y por ello no se esfuerzan por comprenderlos y comunicarse afectivamente, recurriendo al regalo, a la dádiva material para "comprarlos", para que se calmen y se "porten bien". El 30% de los padres entrevistados manifestaron que la manera de demostrarles afecto a los niños es darle lo que pidan complaciendo en todo también se pudo observar en las actividades programadas por el Instituto que los padres querían calmar y suplir la necesidad que los niños tenían de su presencia dándoles cosas materiales.

Además es bastante ilustrativo en este sentido lo que escribió una niña sorda de cuarto grado de primaria "Mis padres creen que yo soy una boba por eso no se comunican conmigo, pero no soy ninguna boba y quiero estudiar bastante para progresar, yo quiero ir a la universidad".

Como podemos observar los niños sordos poseen gran capacidad de observación y análisis, lo que ignoran muchas veces sus padres.

La trabajadora social del Instituto de la Habilitación del niño Sordo (INHASOR), LOURDES BELEÑO dice: "que muchos padres de los niños que asisten al instituto, al no aceptar o comprender la naturaleza de la sordera de sus hijos, no les demuestran paciencia y algunos llegan al extremo de decirles o mostrarlos como una carga; no se comunican con el niño, lo aislan", al respecto la trabajadora social (directora ejecutiva de la Institución) AMELIA SEGRERA plantea que dos factores agravan la situación: la falta de conocimientos adecuados para el manejo de la

CARTAGENA
BIBLIOTECA FERNANDEZ DE MADRID
Información y Documentación

sordera por parte de los padres y la creencia que tienen ellos de que lo suyo es una situación particular que no le ocurre a otros padres.

De las familias entrevistadas el 70% proviene de zona rural y el 30% de zona urbana especialmente de Cartagena.

El 60% de las familias cuentan con la presencia de ambos padres; el 30% de los casos hay uno solo de los padres y el 10% son familias recompuestas con presencia de un padrastro.

En algunas familias encontramos conflictos no resueltos y líneas difusas de autoridad, aunque en la mayoría al parecer hay un manejo adecuado de las relaciones; sin embargo se hace necesario un estudio de casos que permita una profundización sobre el tema.

El ingreso familiar es provisto en el 60% de los casos por el padre, en el 30% por ambos, en el 5% por la madre y el 5% por otro familiar.

Una rápida observación a las viviendas que habitan las familias de los niños que asisten al INHASOR y que fueron entrevistadas nos arroja otros elementos que deterioran el funcionamiento de la familia como son por ejemplo; el 40% viven en hacinamiento, El 40% recibe ingreso de menos de 1 salario mínimo; el 25% de las viviendas son arrendadas y el 65% son propias. El 100% posee servicio de energía, el 40% no posee alcantarillado; el 20% no posee acueducto, el 90% posee servicio de gas natural y el 80% posee servicio de recolección de basuras. En los casos de ausencia de algunos servicios básicos como acueducto, alcantarillado y recolección de basuras se hará un grave y progresivo desmejoramiento del medio ambiente por la presencia de aguas negras y basuras en las calles y patios; además algunas viviendas se encuentran ubicadas en zonas marginadas o de invasión, lo que aumenta la precariedad de sus condiciones de vida.

Criar un niño sordo realmente no es cosa fácil, máxime cuando se desconocen las magnitudes del problema por lo cual se requiere por

UNIVERSIDAD
BIBLIOTECA
MADRID

parte de los padres de tener paciencia, comprenderlo y prepararlo para la vida brindándole cariño a ese ser diferente pero tan especial pero sin incurrir en una sobreprotección que podría agravar aún más el problema, los niños sordos son hiperactivos, sobre todo incansables jugadores, tal parece que la falta de sentido auditivo es compensado con el desarrollo de su aparato motor y sus demás sentidos. Esta hiperactividad hace necesario un cuidado mayor por parte de los padres ya que a la desobediencia infantil se le suma la deficiencia auditiva, que acrecenta el peligro en sus primeros años de vida lo que requiere, pues es libertad y protección. Por ello los padres deben prepararse para emprender y manejar adecuadamente esta situación; más del 80% de los niños sordos en las familias entrevistadas pasan la mayor parte de su tiempo jugando en la calle con los niños vecinos, los cuales a pesar de no conocer la lengua de señas, no aíslan a sus compañeritos sordos y logran comprenderse mutuamente.

3. MARCO INSTITUCIONAL.

3.1. CARACTERISTICAS DE LA INSTITUCION.

El Instituto para la Habilitación del Niño Sordo fue creado por un grupo de Rotario de Cartagena en el año 1955, siendo aprobado por parte de la Secretaría de Educación en 1993. Tanto para el nivel primario como el de preescolar.

En la actualidad cuenta con 139 estudiantes matriculados en edades comprendidas entre 1 y 18 años.

Catorce (14) profesoras en comisión pagados por el gobierno y 14 empleados por los que responde el Instituto.

Se Sigue contando con la colaboración del Club Rotario y de algunas empresas privadas y personas naturales de la ciudad para su desarrollo integral.

3.2. FILOSOFIA.

El niño sordo es miembro de una comunidad lingüística minoritaria, que lo reúne no solo por la discapacidad auditiva, sino sobre por el uso de una lengua viso - gestual que determina su concepción del mundo.

Por este motivo la filosofía de la Institución es educativa dentro de un proceso bilingüe y Bi - cultural propio del limitado auditivo que viviendo inmerso en una comunidad mayoritariamente oyente debe generar por fuerza su disminución bilingüe que le permita adquirir la forma natural la lengua de señas Colombiana, dentro de un entorno señante en estímulos y el castellano lecto - escrito como segunda lengua por un proceso de aprendizaje para usarlo de forma funcional en la interacción con el macro entorno oyente.

UNIVERSI[illegible] CARTAGENA
BIBLIOTECA[illegible] MADRID
Centro de Información y Documentación

3.3. MODELO PEDAGOGICO.

La Institución propone el modelo Bilingüe para la educación de los sordos. Este modelo propicia el desarrollo de la lengua de señas, como el vehículo que le permite acceder a los procesos enseñanza - aprendizaje, a la construcción, producción y conocimiento, también el modelo potencia la adquisición de la segunda lengua, en este caso, el castellano, fundamentalmente en su aspecto escrito, como vehículo para el estudio de las distintas áreas del conocimiento e interactuar y participar de lleno de la vida nacional.

La institución brinda como derecho de los sordos, una educación básica con una propuesta curricular cuyo propósito es la formación integral de la persona sorda. En términos generales, el currículo busca esencialmente:

- Garantizar el desarrollo de la lengua de señas (L.S.C.O).
- La construcción de una personalidad saludable con sentido de pertenencia a su comunidad y con alta y sólida autoestima.

- Proporcionar un ambiente escolar que ofrezca a los sordos la oportunidad de recibir información requerida para estructurar las bases conceptuales e internalizar los valores para la comprensión de su entorno y para participación en la comunidad.

Por eso, la institución tiene el proyecto de incluir a los sordos adultos, a las aulas de clase como modelo lingüístico a los sordos principalmente desde el nivel de escuela materna.

3.4. MISION.

Es una institución privada sin ánimo de lucro que trabaja para promover el desarrollo integral del niño, como sujeto social:

- Ofrece una educación integral, a través de una concepción bilingüe y bicultural del niño sordo que le permita desarrollar sus capacidades de aprender, producir y la realización plena de su personalidad con la adecuada identidad de persona sorda, para integrarse a la sociedad.

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
BIBLIOTECA FERNANDEZ DE MADRID

- Enriquecer el entorno señante del niño sordo, que adquiera la lengua de señas Colombiana desde temprana edad y acceda por un proceso de enseñanza aprendizaje al castellano lecto - escrito.
- Liderar los procesos de integración educativa del niño sordo con la base humana muy conceptual propias de la comunidad sorda, para continuar el bachillerato en condiciones de competitividad comunicativa con sus padres y los oyentes.

3.5. VISION.

- Desarrollar las capacidades y la personalidad de los niños con discapacidad auditiva de manera básica, de modo que puedan continuar con su preparación, capacitación profesional laboral y su integración social de manera normal, en igualdad de condiciones que las demás personas.
- La institución proyecta ampliar, tecnificar y cualificar los servicios que ofrece, valerse y promocionar los adelantos tecnológicos para mejorar la calidad de vida de los discapacitados auditivos, gestionando

acciones entre entidades gubernamentales y privadas para que las personas sordas tengan acceso a la información en cualquier lugar donde la necesiten.

3.6. OBJETIVOS INSTITUCIONALES.

1. Proporcionar una educación integral, bilingüe y bi - cultural del sordo, que desarrolle las capacidades del niño para hacer de ellos ciudadanos íntegros con igualdad de oportunidades que las demás personas de la sociedad.
2. Desarrollar las habilidades comunicativas para leer, comprender, escribir y expresarse correctamente.
3. Promover el uso del lenguaje de señas a nivel de padres de familia y de la comunidad en general para lograr una mejor comunicación con el sordo.
4. Asesorar las instituciones regulares que integren niños sordos para que el trabajo pedagógico cumpla sus objetivos.

5. Propiciar el conocimiento y comprensión de la realidad nacional para consolidar los valores propios de la nacionalidad colombiana tales como la solidaridad, la tolerancia, la democracia, la justicia, la convivencia social, la cooperación y la ayuda mutua.

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
BIBLIOTECA FERNANDEZ DE MADRID

4. MARCO TEORICO.

4.1. QUE ES SORDERA.

"La sordera puede ser considerada desde dos puntos de vista, clínico y socio - antropológico"[2]. Tradicionalmente, los niños sordos han sido catalogados desde el punto de vista médico como niños discapacitados, cuya incapacidad para oír impone severas limitaciones en su capacidad para aprender. No puede negarse que los niños sordos en comparación con niños oyentes son en cierta forma discapacitados; carecen de la capacidad para oír la lengua hablada. Sin embargo, existe otra forma de ver estos niños: como una minoría lingüística comparable a otros niños hablantes no nativos del español, con la diferencia de que la modalidad de recibir y transmitir su lengua viso - gestual en lugar de auditivo - oral.

[2] SILVANA VEINBERG. Perspectiva Socioantropólogo de la sordera" En el Bilingüismo de los Sordos. INSOR Santa Fe de Bogotá Vol. 1 No. 3 Diciembre 1983. Pág. 37.

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
BIBLIOTECA ROMAN ... DE MADRID

4.1.1. PERSPECTIVA CLINICA.

Según la perspectiva clínica la sordera es una tipificación definida de las personas con una limitación auditiva, sin embargo aceptan dos grupos: "Las personas sordas que son aquellas cuya pérdida auditiva, desde el punto de vista médico, es mayor a noventa (90) decibeles y cuya capacidad auditiva funcional no le permite adquirir y utilizar la lengua oral en forma adecuada, y las personas - hipoacúsicas, que presentan una disminución de la educación, pero que posee capacidad auditiva funcional y que mediante ayudas pedagógicas y tecnológicas, puede desarrollar la lengua oral"[3].

[3] Ministerio de Educación Nacional orientaciones generales para la atención educativa de las personas con limitación auditiva INSOR Santa Fe de Bogotá D. C.1998.

"Sordos profundos con los mismos Anacúsicos y son aquellos que no presentan restos auditivos, hay ausencia total del lenguaje oral, pues por lo general, estas personas han nacido sordas"[4].

- Sordos pos - locutivos son aquellas personas que habiendo nacido sin problemas auditivos, pierden este sentido a una edad avanzada (de 7 años en adelante) en la que ya tenían amplio conocimiento del lenguaje hablado y en virtud de este y con la ayuda profesional de centros especializados, hablan perfectamente.
- Sordos pre - locutivos: son personas que habiendo nacido con audición normal, la pierden a una edad muy temprana (hasta de dos y medio años)en la que aun no dominaban mucho el lenguaje oral, y en razón de esto presentan ausencia total del lenguaje hablado.
- Sordos parlante son los mismos hipoacúsicos y son aquellas personas que presentan restos auditivos muy pronunciados y en razón de esto hablan "casi perfectamente".

---

[4] CARREÑO, Pavajeau Edgar José, Sus pájaros cantores, Barranquilla Artes gráficas Don Bosco 1ª Edición 1990.

4.1.2. PERSPECTIVA SOCIOANTROPOLOGICA.

El punto de vista sociológica y antropológico de la sordera en el resultado de las observaciones que llevaron a especialistas tales como antropólogos, lingüistas y sicólogos a interesarse por el sordo, comienza a perfilarse una visión del sordo como ser socio - lingüístico diferente que llevo a una nueva concepción filosófica.

De esta manera, la visión socio antropológica no tipifica a la sordera, sino que visualiza al sordo como una persona diferente en el plano lingüístico, y a la sordera como una diferencia lingüística y no como una deficiencia.

"Nace así una representación social del sordo opuesta a la visión que desde el modelo oralista apoyaba la sociedad oyente como un todo, es decir una concepción que parte de las capacidades"[3].

---

[3] SILVANA VEINBERG. Op. Cit.

El acento está puesto en considerar las lenguas de señas como la mejor garantía para el desarrollo normal del sordo, puesto que es lengua natural.

37828

UNIVERSI... ...NGERIA
BIBLIOTECA... ...DRID
Centro de Infor... ...ción ...

4.2. LENGUA DE SEÑAS

4.2.1. DESCUBRIMIENTO DE STOKOE.

En 1960, William Stokoe, un lingüista del Gallaudet Collage, publicó el primer diccionario de la ASL (Lengua de Señas Americanas), la lengua de señas pasó a ser un concepto inseparable de los de "comunidad sorda" y de "Identidad sorda".

La identificación de la existencia de la lengua de señas y los argumentos para reconocerla como la lengua de la comunidad sorda constituye un "descubrimiento", llamado "descubrimiento de Stokoe.

"En las justificaciones del ingreso de la lengua de señas en la lingüística hubo una opción en cuanto a la definición de lengua; la lengua es un sistema unificado articulado sobre la base de determinados principios, que sirve de "instrumento" de comunicación a una determinada

"comunidad" de hablantes y que es un rasgo "aglutinador" de la identidad de esa comunidad"[6].

El objetivo de la "Lingüística de las Lenguas de Señas" fue pensando como la adopción de las técnicas descriptivas de una disciplina ya constituida a un objeto nuevo.

El llamado "descubrimiento de Stokoe" implica también que la lengua de señas es una "lengua natural". En el marco de la lingüística norteamericana, del cual Stokoe parte para su teorización del adjetivo "natural" significaba:

a. En la lengua hablada por una comunidad lingüística.

b. Existe por lo menos un hablante de esa lengua que la tiene como "lengua materna" (o "primera lengua").

---

[6] Luis Ernesto Behares "Implicaciones Teóricas (y de las otras) del "Descubrimiento" de STOKOE" en el Bilingüismo de los sordos INSOR Santa Fè de Bogotà Vol. 1 No. 3 Diciembre 1993.

Stokoe elaboró sus justificaciones con base en la opción a), lo que viene a decir que por que una lengua sea considerada como lengua natural debe existir una comunidad que la tenga como instrumento de comunicación. En el caso de las lenguas de señas, la comunidad de sordos cubre este requisito.

4.3. EDUCACION DEL NIÑO SORDO Y EL PAPEL DE LA FAMILIA.

4.3.1. LA FAMILIA Y LA EDUCACION.

Existen muchos conceptos sobre la familia, entre ellos uno en especial el de Luz Amelia Múnera Cadavid[7]: "La familia ha sido considerada como una unidad básica de la sociedad, donde los organismos se agrupan para satisfacer necesidades y que en una institución donde se transmiten normas, valores, costumbres de la sociedad en general". Desde este

[7] MUNERA CADAVID, Luz Amelia. Escuela de padres de Medellín / 85 Universidad San Buenaventura. Tesis. Medellín 1985.

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
BIBLIOTECA FERNANDEZ DE MADRID
Centro de Información y Documentación

punto de vista, la familia se puede considerar como una unidad dinámica, en permanente interacción maternal, afectiva y social.

La familia cumple una función importante en la sociedad, la cual consiste en la educación de sus hijos, teniendo en cuenta que ellos son los principales responsables en este proceso.

"Los niños que han tenido apoyo en la familia donde los padres hablan con el, comparten juegos, historias, diversiones, recreación, deportes y se preocupan por todo lo que se refiere a él y a la escuela, tienen gran capacidad de lenguaje y socialización"[8]

4.3.2. LA FAMILIA Y LA COMUNICACIÓN.

La comunicación es la interexperiencia, es el vehículo interpersonal primario para el intercambio entre los subsistemas familiares.

[8] PADILLA, Diana E Wendkos, Sally, Psicóloga del desarrollo de la infancia a la adolescencia. Bogotá 1978 Pag 205 - 208.

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
BIBLIOTECA

La familia ha sido considerada como una unidad básica de la sociedad, y con la cual cumple una función importante, la de satisfacer las necesidades de sus miembros. Como afirma Padilla Diana "Los niños que han tenido apoyo en la familia donde los padres hablan con él comparten juegos, historias, recreación, deportes y se preocupan por todo lo que se refiere a él, tienen gran capacidad de lenguaje y socialización"[9].

La mayoría de niños sordos tienen padres oyentes que no saben lenguas de señas desde el comienzo, pero aquellos que aprenden lengua de señas con el tiempo se dan cuenta de que una persona sorda puede tomar una vida tan rica como cualquier otra persona.

Se llenan de confianza en su papel como padres de niños sordos y pueden disfrutar de sus hijos. No hace falta señalar que una confianza y

---

[9] IBID.

disfrute, tales son de enorme importancia para el desarrollo social y emocional del niño[10].

Muchos padres aprenden la lengua de señas muy bien, otros la encuentran difícil y luchan duro por aprender. El objetivo es hácerlos capaces de comunicarse con su niño sordo tan espontáneamente como sea posible, permitiéndole así actuar como lo haría cualquier otro padre.

Un niño sordo que crece en un ambiente de comunicación lingüísticamente inaccesible para él estará expuesto al riesgo de ser retrasado y restringido en su desarrollo social intelectual.

Los padres que no conocen la naturaleza de la sordera no se esmera por aprender la lengua de señas por lo que trae consigo la falta de comunicación con los niños sordos de allí viene la baja autoestima, el bajo nivel académico y la falta de socialización de los niños sordos.

---

[10] SRARTHAN Kristina "La Educación Bilingüe de los sordos. Principios básicos en El Bilingüismo de los sordos pág. 29 - 36 INSOR Santa Fe de Bogotá Vol. N° 3 Dic. 1997.

4.3.3. EL APRENDIZAJE DEL NIÑO TAREA DIFICIL PARA LAS PERSONAS CON LIMITACION AUDITIVA.

Históricamente se dijo que las personas sordas no aprendían, que tenían problemas de aprendizaje, pero a través de experiencias, observaciones y reflexiones, "se puede plantear y probar que el problema no es ese, sino en las dificultades para acceder al código lingüístico que vehiculiza el aprendizaje"[11].

[11] Ministerio de Educación Nacional. Orientaciones Generales para la atención Educativa de las Personas con Limitación Auditiva INSOR. Santa Fè de Bogotá D. C. 1988. Pág. 17.

"Para satisfacer las necesidades de aprendizaje de las personas con limitación auditiva, es necesario además de dos personas (quien enseña y quien aprende) un vínculo que se establece entre ambos, siendo en el interior de este vínculo humano donde se produce el aprendizaje"[12].

La motriz de estas necesidades se constituye en los mismos vínculos del niño con la madre, con el padre y con los hermanos. En algunas familias persisten las resistencias contra la lengua de signos. En cambio hay padres que ven muy bien todo lo que parezca integración.

Pero debemos destacar como, en los últimos años, estén surgiendo Asociaciones de padres que reclaman una educación bilingüe para sus hijos sordos, y defienden la Institución para sus hijos en lengua de señas.

4.4. PRINCIPIOS LEGALES.

La educación de los sordos tiene su fundamento legal en los Artículos 12, 16, 67, 77, de Constitución Nacional que establece que todas las

[12] IBID., Pág. 17

personas tienen derecho al libre desarrollo de la personalidad y la educación y que el estado garantizará una igualdad real y efectiva y adoptará medidas a favor de los grupos discriminados.

La Ley 361 de 1955 establece en su artículo 11 nadie podrá ser discriminado por razón de su limitación para acceder al servicio de educación ya sea en entidades públicas o privadas.

En el decreto 2369 de 1997 establece, igualdad y de no discriminación, la atención a las personas con limitaciones auditivas se deberán fundamentar particularmente en los siguientes principios de igualdad de participación, autonomía lingüística y desarrollo integral.

En la Ley 324 de 1996 en el artículo 2 El Estado Colombiano reconoce la lengua manual Colombiana como idioma propio de la comunidad sorda del país.

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
BIBLIOTECA PERINA MADRID
Centro de Información y Documentación

PROCESO DE SENSIBILIZACION CON LOS PADRES DE FAMILIA DE LOS NIÑOS DEL INSTITUTO PARA LA HABILITACION DEL NIÑO SORDO EN CARTAGENA DE INDIAS D.T. y C.

5. OBJETIVOS

5.1. GENERAL.

Desarrollar un proceso de sensibilización con los padres de familia de los niños del Instituto para la Habilitación del Niño Sordo en Cartagena de Indias D.T. y C. A través de trabajo de grupo y atención individualizada a fin de potencializar su vinculación a los diferentes contextos sociales en que interactúa.

5.2. ESPECIFICOS.

- Caracterizar el contexto familiar de los niños que asisten al INHASOR.
- Fomentar el fortalecimiento del núcleo familiar padres - hijos a fin de propiciar un desarrollo armónico del niño sordo.

- Proporcionar espacios de reflexión individual y/o colectiva en los padres de familia a cerca de la situación de sordera que presentan los niños que asisten al instituto a través de los grupos focales de trabajo.
- Desarrollar habilidades en los padres de familia para que se conviertan en orientador del proceso pedagógico de sus hijos en el contexto familiar.

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
BIBLIOTECA CENTRAL DE MADRID
Centro de Información y Documentación

6. METODOLOGIA.

6.1. TIPO DE PROYECTO.

El presente proyecto de carácter social denominado "Intervención del trabajador social en proceso de sensibilización a padres de niños que asisten al INHASOR de Cartagena de Indias D.T. y C" esta dirigido a los padres de familia de los niños que asisten al Instituto de habilitación para niños.

Tiene como propósito el principio del reconocimiento social del valor y dignidad humana de los sordos en especial los niños, por lo tanto la sensibilización realizada con los padres tiene como fin propiciar en ellos una conciencia de respeto, aceptación y dignificación de los niños.

6.2. POBLACION.

6.2.1. BENEFICIARIOS DIRECTOS.

En el desarrollo del proyecto se ha trabajado con una muestra conformada inicialmente por un grupo de 23 parejas de padres los cuales presentan las siguientes características:

- Padres que presentan no aceptación a la limitación de los niños.
- Padres de estratos bajos.
- Carencia de comunicación afectiva.
- Padres que no muestran acompañamiento en el desarrollo académico del niño.

6.2.2. BENEFICIARIOS INDIRECTOS.

Familias de los 139 niños que asisten al Instituto para la Habilitación del niño sordo, con los cuales se trabajará en el desarrollo del proyecto.

6.3. DIMENSION DEL PROCESO METODOLOGICO.

6.3.1. FORMATIVO.

Análisis y reflexión mediante el aporte de trabajadores sociales y otros profesionales, talleres y material de apoyo.

6.3.2. VIVENCIAL.

Análisis, reflexión de experiencias, logros de obstáculos, tristezas y alegrías de los padres sobre el proceso de aceptación o rechazo de la sordera del niño.

6.3.3. PROPOSITIVA.

Identificación, formulación y trámite colectivo de propuestas y actividades realizables que incidan en el crecimiento, de la relación comunicación padres - niños sordos.

6.4. COMPONENTES METODOLOGICOS DEL PROCESO.

6.4.1. METODO Y TECNICA.

La metodología utilizada es eminentemente participativa y parte del reconocimiento del crecimiento y desarrollo de los individuos mediante la experiencia de grupo.

Las técnicas utilizadas han sido diversas a saber:

- Técnica de iniciación grupal.
  - Charla.
  - Dinámica de reconocimiento grupal.
  - Plenaria.
- Técnica de producción grupal.
  - Análisis de Lectura.
  - Plenaria.
- Técnica de evaluación grupal.

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
BIBLIOTECA FERNANDEZ DE MADRID
Centro de Información y Documentación

- Plenaria.
- Evaluación Participativa.

➢ Entrevista.

➢ Observación.

BIBLIOTECA

7. RECURSOS.

HUMANOS:

- 1 Asesor.
- 1 Trabajadora Social.
- 4 Estudiantes Prácticas T.S.

LOCATIVOS.

- 1 Salón para reunión.

MATERIALES.

- 1 Resma de papel Bond tamaño Oficio.
- 10 Lápices.
- 20 Pliegos de papel periódico.
- 5 Borradores.
- 5 Taja lápiz.

UNIVERSID... ...AGENA
BIBLIOTECA F...
Centro de Infor...

- 15 marcadores.
- 20 lapiceros.
- 7 Temperas.
- 1 lámina de icopor.

FINANCIEROS.

- Transporte para 5 personas para realizar visitas a familias.
- 150 Refrigerios.
- 244 Fotocopias.

OTROS

- Filmación
- Fotografías.

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
BIBLIOTECA FERNANDEZ DE MADRID
Centro de Información y Documentación

8. ESTRATEGIAS Y PROCESOS DE ACCION

8.1. ESTRATEGIAS.

El diseño metodológico del presente proyecto de gestión se fundamenta en la utilización de estrategias de investigación, educación, organización y comunicación, considerando que: Un proceso investigativo es a la vez un proceso colectivo de educación, es dinámico y permanente, permite una intervención adecuada.

A su vez no puede no puede haber un proceso de educación que no implique procesos de comunicación que permitan socializar experiencias lo cual es a la vez un proceso de investigación sobre la realidad que se vive.

Los procesos de comunicación entre los padres articulan los procesos investigativos y de educación.

Finalmente es la organización, el espacio de encuentro de los procesos investigativos formativos y educacionales que posibilitan el cambio y el crecimiento en la familia.

8.2. MOMENTOS.

El proyecto se desarrollo en los siguientes momentos.

8.2.1. CONOCIMIENTO DEL MEDIO FAMILIAR.

8.2.1.1. Actividades.

Actividad # 1 "Consulta a profesionales del INHASOR

Objetivos: Conocer la visión institucional sobre el entorno familiar de los niños que asisten al Instituto.

Técnica: Entrevista (Ver anexo).

Procedimiento: Primero se identificaron las personas a entrevistar (trabajadoras sociales, fonoaudiología, directora académica, profesora), luego se procedió a realizar la entrevista y el diálogo con cada uno de ellos; las variables que se manejaron fueron; funciones, experiencias, fortaleza y debilidades y visión de la problemática de la comunidad. La duración de esta actividad fue de 2 semanas.

Actividad # 2 Visitas Domiciliarias.

Objetivo: Conocer el entorno familiar de los niños que asisten al INHASOR.

Técnicas: Entrevista - observación (ver anexo)

Procedimiento: Inicialmente se seleccionó de común acuerdo con la trabajadora social y la directora ejecutiva del INHASOR una muestra intencional de 23 familias con las siguientes características:

Familias de estratos bajos, carencia de comunicación afectiva, padres que no muestran acompañamiento en el desarrollo académico del niño. Posteriormente, se realizó una visita a las diferentes familias en donde se

entrevistó a los padres e igualmente se realizó una observación directa del medio familiar. Esta actividad permitió un contacto directo con los padres lo que facilitaba el desarrollo posterior del proyecto. La duración de esta actividad fue de 2 semanas.

Actividad # 3 "Asistencia a actividades programadas por el INHASOR, con presencia padres - niños sordos.

Objetivo: Observar las relaciones padres - hijos en las actividades realizadas por el instituto.

Técnica: Observación.

Procedimiento: Los estudiantes en práctica de la actualización profesional de trabajo social, asistimos en calidad de invitados a las siguientes actividades del Instituto, ceremonia de confesión para niños que van a recibir su primera comunión, ágape con los niños, ceremonia de primera comunión.

Se realizo una observación a las relaciones familiares; las variables que se tuvieron en cuenta fueron: Actitud padre - hijo y viceversa, comunicación padre - hijo, esta actividad se realizó en tres días y permitió complementar el análisis sobre la relación padre - niños sordos. Este primer momento nos permitió una visión real de la situación del entorno familiar y un aprestamiento de los actores del proceso (padres - trabajadores sociales) para la siguiente etapa. Vale decir sin embargo, que el proceso es dinámico por lo que el conocimiento del medio familiar no se agota aquí, sino, que es permanentemente.

8.2.2. CONFRONTACION GRUPAL DE VIVENCIAS.

8.2.2.1. Actividades.

Actividad # 1: Visita domiciliaria.

Objetivo: Motivar a los padres para que participen en el proceso.

Técnica: Charla.

Procedimiento: Se realizó visitas a los padres donde se le invitó a una reunión y se le motivó a vincularse a actividades en beneficio del

UNIVERSIDAD ... BIBLIOTECA ... MADRID

desarrollo de sus niños. La convocatoria a la reunión fue para el día jueves 28 de Octubre a las 05:00 P.M. la duración de esta actividad fue de 3 semanas.

Actividad # 2: Reunión con padres de familia.

Objetivos: Motivar a los padres a vincularse al proyecto e iniciar conformación de grupo.

Procedimiento: A la reunión que comenzó a las 05:30 P.M. asistieron 15 padres con los cuales se desarrolló el siguiente programa:

- Presentación.
- Dinámica de reconocimiento grupal.
- Presentación del proyecto.
- Expectativas.
- Evaluación.

En el primer punto, la directora ejecutiva del INHASOR, Amelia Segrera hizo la presentación del grupo de estudiantes en prácticas y explicó el motivo de la reunión como es el de iniciar conjuntamente padres -

INHASOR un proceso de crecimiento familiar que permita el desarrollo adecuado de los niños sordos, también hizo una presentación del programa de reunión, luego procedió a realizar la dinámica quien es quien; cada padre escribió en una hoja sus cualidades y defectos, de acuerdo a esto buscaron sus pares conformando cuatro grupos, cada uno de los cuales definió su tipo de persona de acuerdo a las características comunes. Luego se hizo una plenaria donde se socializaron las opiniones de cada grupo, con lo cual se concluyó que todos los padres asistentes comparten afinidades y problemas comunes.

Terminada la dinámica el grupo de estudiantes explicaron el proyecto de sensibilización a padres, seguidamente los padres expresaron sus expectativas, manifestando que les parecía muy bien y que deseaban que este proyecto sirva para que ellos puedan apoyar más a sus hijos.

Por último se procedió a evaluar la reunión con los siguientes criterios: Satisfacción personal, conocimientos adquiridos, compromisos. Al

UNIVERSI
BIBLIOTECA

respecto los asistentes expresaron que se sintieron muy bien aunque las próximas reuniones deberían hacerse más temprano para no sentirse presionado por el tiempo; aprendieron que sus problemas con respecto a la educación y desarrollo del niño sordo es común y se comprometieron a participar en las reuniones y actividades que se programen. La próxima reunión fue acordada para el 5 de Noviembre de 1999.

Actividad # 3 Reunión # 2.

Objetivo: Continuar el proceso de conformación de grupo.

Procedimiento: A la reunión que se realizó en el salón múltiple del INHASOR 15 padres con los que se desarrollo el siguiente programa:

- Introducción.
- Análisis de la lectura.
- Plenaria.
- Evaluación.

En el primer punto, la trabajadora social Lourdes Beleño, recordó lo tratado en la reunión anterior y se discutió en grupo por que no asiste la totalidad de los padres coincidiendo todos en que el hecho de que

algunos trabajan y la desmotivación son las causas principales de la inasistencia de algunos padres. Posteriormente se organizaron dos grupos cada uno de los cuales analizó una lectura sobre relación padre hijos discutiéndola y analizando su propia situación. Luego se realizo una plenaria donde se presentó ampliamente lo analizado por los grupos. Al final se evalúo la reunión con los criterios anteriores, en este punto de los padres expresaron su satisfacción por la manera como se llevó la reunión y por la oportunidad que tuvieron de hablar sobre sus experiencias, sus tristezas y gozos en la crianza de los niños sordos, expresaron también que se requiera que lo brinden otras oportunidades a los niños enseñándoles otras actividades, deportivas, recreativas, para hacerlos hombres de bien. De igual manera asumieron la necesidad de comunicarse con los niños a través del lenguaje de señas, ya que así se les quita la agresividad.

Como compromiso los siguientes manifestaron su deseo de proseguir el proceso y de ser multiplicadores del mismo.

CARTAGENA
MADRID

Así también evitar y motivar a otros padres. La próxima reunión fue programada para el día 17 de Noviembre de 1999 la cual será la última de este año. El proyecto proseguirá el año entrante, bajo la coordinación de la trabajadora social del INHASOR.

9. PROCESO DE ACCION PROFESIONAL

La formación teórico práctica que trabajo social proporciona a sus profesionales le provee de las herramientas necesarias para su intervención profesional en una realidad que es permanentemente dinámica y compleja.

En el trabajo con grupos especialmente requiere de dos tipos de cualidades, habilidades o destrezas:

- Procedimentales: buen manejo de procedimientos, de técnicas.
- Interaccionales: que hacen referencia a su implicación personal a sus cualidades humanas y a la forma de interactuar con los otros.

Atendiendo su responsabilidad profesional, los estudiantes de la actualización profesional que desarrollan sus prácticas en el INHASOR,

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
BIBLIOTECA FERNANDEZ DE MADRID
Centro de Información y Documentación

contando con el apoyo de la trabajadora social y la dirección ejecutiva del Instituto, formulan y llevan a cabo el presente proyecto con el que se pretende la integración del núcleo familiar al desarrollo integral de los niños que asisten al Instituto.

Se inicia con un grupo piloto de 23 parejas de padres y busca la vinculación de todos los padres del Instituto.

Con el desarrollo de este proceso se espera que la familia comprendan y asuman que el niño sordo debe ser y sentirse un miembro útil a su familia y su comunidad; para ello es importante una comunicación afectiva y la elevación de la auto estima de la familia, propicia su crecimiento y un cambio de actitud de ella con respecto a las condiciones específicas del niño.

El proceso de sensibilización de las familias es básicamente educativa y propicia el cambio de actitud de la familia de tal manera que:

- Le permitan al niño sordo realizar los esfuerzos necesarios para el desarrollo de sus actividades, no creer que es un "inútil".
- La familia no debe tener falsas expectativas sobre la sordera del niño y sus posibilidades de rehabilitación.
- Ser requiere una gran comprensión del niño sordo y sus necesidades de comunicación.
- Integrar al niño sordo a su familia no es más que aceptarlos, reconocerlos como miembros de la "sociedad", como personas valiosas. En el desarrollo del proyecto, el trabajador social tiene como funciones principales:
- Planificador: pues es el trabajador social el encargado del diseño del proyecto y la planificación de actividades.
- Coordinación: puesto que es el responsable del desarrollo del proyecto, para la cual requiere preveer los contextos y recursos en los que se verifican las actividades.
- Motivador: es su rol principal al nacer de animador, catalizador o facilitador del grupo buscando el desarrollo personal y familiar de los

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
BIBLIOTECA PEDRO DE HEREDIA MADRID
Centro de Informa...

67

integrantes del grupo a través de un propósito terapéutico. Es decir, el trabajador social es animador de la vida del grupo creando y favoreciendo un clima vivificante dentro del mismo, para que cada miembro aporte voluntariamente su esfuerzo cooperativo y común al logro de los objetivos del grupo.

- Educador: Otro aspecto central del proceso puesto que un cambio en las relaciones intrafamiliares implica la formación de nuevos valores, la adquisición de nuevos conocimientos que en este proyecto se propone como un proceso permanente y colectivo a través de una metodología participativa.
- Apoyo: El trabajador social en su intervención profesional en este proyecto es un refuerzo y apoyo al grupo de padres, y cada uno de ellos individualmente de tal manera que ellos comprendan el sentido del proceso y adquieran la fortaleza necesaria para avanzar.
- Ejecutor: El desarrollo del proceso es responsabilidad del trabajador social en el proyecto, aquí se estudia que tan eficaces e importantes han sido las actividades desarrolladas con participación de los padres.

El análisis de cada actividad entonces es colectivo e implica los compromisos asumidos por los participantes así como los avances y obstáculos en el desarrollo del proceso.

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
BIBLIOTECA FERNANDEZ DE MADRID
Centro de Información y Documentación

10. RESULTADOS OBTENIDOS.

Con el desarrollo del proyecto:

Se llego al conocimiento del núcleo familiar.

- Se visualizó la problemática de no aceptación por parte delos padres de la limitación de sus hijos.
- Se fomentó la conformación de un grupo de padres de apoyo al desarrollo de los procesos institucionales que fortalecen el crecimiento integral del niño sordo.
- Se propusieron alternativas de solución a la problemática encontrada.
- Se valió la experiencia obtenida con el grupo focal o piloto para multiplicarla en otros padres de familia de la institución.
- Se fortaleció el vínculo departamento de trabajo social - comunidad educativa.

- Se proyecto y promocionó la imagen de trabajo social al interior del núcleo familiar.
- Se destacó la importancia y necesidad de trabajo social en la puesta en marcha de proyectos de integración y proyección comunitaria.

11. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

- La familia es el espacio principal de socialización del sordo; si el núcleo primario (la familia) no comparte la lengua natural de los sordos (de señas) las interacciones serán frustrantes e incluso generarán aislamiento.
- El proceso de adaptación de la familia con miembros sordos es bastante difícil y muchas veces no hay preparación para ello, resultando en el rechazo hacia el sordo.
- Lo anterior relieva la importancia y necesidad de asesoría, orientación y formación familiar sobre esta situación.

Esto es una responsabilidad para las instituciones de educación para el niño sordo y en especial para los trabajadores sociales.

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
BIBLIOTECA FERNANDEZ DE MADRID
Centro de Información y Documentación

Para la continuación del proyecto desarrollado en el instituto para la habilitación del niño sordo de Cartagena, se recomienda que:

- Se complete el estudio sobre calidad de vida de las familias que permita tener una visión integral del entorno familiar de los niños que asisten al instituto.
- El trabajo de grupo sea complementado con una terapia familiar de acuerdo a los casos que lo requieran.
- Se fortalezca la articulación teoría - práctica del proceso a través de mecanismos que faciliten que los participantes asuman compromisos y permitan el control de su cumplimiento.
- Se posibilite la participación de la comunidad educativa en la gestión del proceso, siendo consciente tener en cuenta las inquietudes de los padres sobre el tema.
- Se vinculan practicantes de trabajo social, punto indispensable para atender la magnitud del proceso.

- Se establezca una concertación interinstitucional con I.C.B.F. y otras entidades para la atención integral a las familias que requieran una terapia más profunda e interdisciplinaria.
- El proyecto debe ser revisado y fortalecer su ejecución mediante la reprogramación de las actividades.

BIBLIOGRAFIA

- CARREÑO, Pavajeau, Edgar José, Sin Pájaros Cantores, Barranquilla Artes Gráficas Don Bosco 1ª Edición 1990.

- Ley 324 de 1996, Ministerio de educación nacional, Instituto Nacional para sordos (INSOR) Santa Fe de Bogotá D.C. Instituto Nacional 1998.

- COMES Nolla Gabriel, Artículo 8 El niño sordo en la enseñanza de la cultura con necesidades educativas # 1. 2ª Edición, Universidad del Valle Nov. 1997

- Proyecto Pleyade "La movilización de la esperanza" informe final 1997 - 1998 Ministerio de Educación Nacional Fundación FES Santa Fe de Bogotá, centro de publicaciones FES 1999.

- Comunicación para todos, Ministerio de Educación Nacional, Instituto nacional para sordo INSOR editorial imprenta Nacional de Colombia.

- Consumo de medios por parte de la población descapacitada. Instituto Nacional para Sordos INSOR. Instituto Nacional de Colombia, Santa Fe de Bogotá D.C. 1998.

UNIVERSID
BIBLIOTECA
Centro de Inform

- Ministerio de Educación Nacional, Orientaciones generales para la atención Educativa de las personas con limitación auditiva. Instituto Nacional para sordos INSOR Santa Fe de Bogotá D.C. 1998.

- Perspectiva socio - Antropológica de la sordera en el Bilingüismo de los sordos. Memorias IV Congreso Latinoamericano de Educación Bilingüe para sordos. Instituto Nacional para Sordos, Santa Fe de Bogotá D.C. 1998.

- Ander - Egg Ezequiel, diccionario del trabajo social, editorial Lumen Buenos Aires Argentina. 1995.

37828

76

ANEXOS

ANEXO 1

ENCUESTA DIRIGIDA A DIRECTORA INSTITUTO INHASOR

FECHA:_____

NOMBRE:_____

PROFESION O CARGO: _____

DIRECCION Y TELEFONO: _____

_____

1. Cuando se vinculó a la Institución.

_____

2. Cuales son sus funciones dentro de la Institución.

_____

_____

_____

3. Como ha sido la experiencia de trabajo dentro de la institución.

_____

_____

_____

_____

4. Fortalezas y Debilidades en el desempeño profesional al interior de la Institución.

FORTALEZAS **DEBILIDADES**

5. Como cual cree usted que es la problemática de la comunidad escolar.

78

ANEXO 2

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
BIBLIOTECA FERNANDEZ DE MADRID
Centro de Información y Documentación

INSTITUTO PARA LA HABILITACION DEL NIÑO SORDO

ESTUDIO SOBRE CALIDAD DE VIDA DE LAS FAMILIAS INHASOR

1. DATOS GENERALES.

1.1 FECHA _____

1.2 PERSONA ENTREVISTADA

_____

1.3 PARENTESCO CON EL ESTUDIANTE

_____

1.4 NOMBRE DEL ESTUDIANTE

_____

1.5 FECHA Y LUGAR DE NACIMIENTO DEL ESTUDIANTE

_____

1.6 EDAD _____

1.7 AREA DE PROCEDENCIA DEL GRUPO FAMILIAR:

RURAL _____ URBANA _____

1.8 DIRECCION COMPLETA

_____

TELEFONO Nº _____

2. INDICADORES FAMILIARES.

2.1 CUADRO DE ESTRUCTURA FAMILIAR.

2.2 RELACIONES FAMILIARES.

NOMBRE	APELLIDO	PARENTESCO	E.CIVIL	EDAD	ESCOLARIDAD	OCUPACION	INGRESOS

2.2 RELACIONES FAMILIARES.

- INTERACCION DE LA FAMILIA.

a. Relaciones cordiales, hay tolerancia, los conflictos se resuelven rápidamente, no hay maltrato físico, ni verbal.

_____

_____

b. Diálogo a veces, hay algunas discordias, conflictos no resueltos.

_____

_____

c. Hay más momentos de discordias que de armonías, se ha hablado de separación de la pareja.

_____

_____

d. Discusiones graves y frecuentes, violencia física y psicológica.

_____

_____

2.3 CUANDO DISCUTEN LO HACEN EN PRESENCIA DEL NIÑO.
SI _____ NO _____

2.4 COMO REACCIONA

_____

2.5 COMO SON LAS RELACIONES DEL NIÑO CON LOS SIGUIENTES MIEMBROS DE LA FAMILIA Y LA COMUNIDAD.

a. MADRE

_____

_____

b. PADRE

_____

_____

c. HERMANOS

_____

_____

d. OTROS NIÑOS

_____

_____

e. VECINOS

_____

_____

2.6 QUIENES SON LAS PERSONAS RESPONSABLES DEL NIÑO.

MADRE _____
PADRE _____
AMBOS PADRES _____
PARIENTES _____
OTROS _____

2.7 QUIEN CUIDA AL NIÑO EN AUSENCIA DE LOS PADRES:

_____

2.8 EL NIÑO ASISTE SOLO A CLASES : SI _____ NO _____

2.9 EN CASO NEGATIVO, QUE PERSONAS LO ACOMPAÑAN?

_____

2.10 QUE PERSONAS SON RESPONSABLES DE LA DISCIPLINA DEL NIÑO EN LA CASA.

_____
_____

2.11 RELACIONES CONYUGALES.

a. Una sola unión permanente y estable, hijos sólo de esta unión.

_____
_____

b. Una sola unión permanente y estable, hay hijos de otra unión.

_____
_____

c. Además de esta unión permanente hay otra unión esporádica, puede haber hijos en ambas uniones.

_____
_____

d. Hay más de 2 relaciones de pareja y pueden existir hijos de varias uniones.

_____
_____

2.12 OTRA SITUACION FAMILIAR. EXPLIQUE.

_____
_____

2.13 ACTITUD DE LA FAMILIA ANTE LA EVIDENCIA DE LA SORDERA DE SU HIJO.

a. Qué sintieron ante el diagnóstico dado por el médico acerca de la sordera de su hijo.

_____
_____

2.14 COMO HA SIDO EL PROCESO DE ACEPTACION O RECHAZO DE LA DISCAPACIDAD DE SU HIJO.

_____

_____

_____

2.15 EN LA ACTUALIDAD QUE PIENSA DE LA SORDA DE SU HIJO.

_____

_____

3. INDICADORES ECONOMICOS.

3.1 INGRESO FAMILIAR PROMEDIO.

- Menos del salario mínimo _____
- Un salario Mínimo _____
- Dos salarios Mínimos _____
- Más de dos salarios Mínimos _____

3.2 CUANTOS MIEMBROS DE LA FAMILIA TRABAJAN

_____

3.3 LA MADRE TRABAJA FUERA DEL HOGAR. SI _____ NO _____

3.4 EL PADRE TRABAJA FUERA DE HOGAR. SI _____ NO _____

3.5 QUE OTRAS PERSONAS CONTRIBUYEN AL SOSTENIMIENTO DEL HOGAR.

_____

_____

4. INDICADORES DE VIVIENDA.

4.1 TENENCIA DE LA VIVIENDA.

a. ARRENDADA _____ VALOR ARRIENDO _____
b. PROPIA CON DEUDA _____
c. PROPIA SIN DEUDA _____
d. PRESTADA O CEDIDA _____
e. EN SUCESION _____
f. OTRA, CUAL _____

4.2 TIPO DE VIVIENDA.

a. CASA _____
b. APARTAMENTO _____
c. INQUILINATO _____
d. PIEZA _____

e. MEJORA (INVASION) _____

c. OTRA, CUAL _____

4.3 UBICACIÓN DE LA VIVIENDA.

a. Barrio de fácil acceso _____

b. Zona de invasión _____

c. Corregimiento _____

d. Otro, cual _____

e. Vivienda cerca de las vías de acceso _____

f. Vivienda retirada de las vías de acceso _____

4.4 El BARRIO TIENE LAS CALLES.

a. Pavimentadas _____

b. Destapadas _____

4.5 EN EPOCAS DE LLUVIA SE INUNDA: SI _____ NO _____

4.6 CONFIGURACION DE LA VIVIENDA.

a. Totalmente construida. _____

b. Parcialmente construida. _____

c. Areas sin construir _____

4.7 ESTRUCTURA DE LA VIVIENDA (MATERIAL DE CONSTRUCCION)

a. Cemento _____

b. Madera _____

c. Prefabricada _____

d. Bahareque _____

e. Mixta _____

f. Otra, cual _____

4.8 TECHO DE LA VIVIENDA.

a. Eternit _____

b. Teja de barro _____

c. Lámina de Zinc _____

d. Plancha _____

e. Palma _____

f. Otro, cual _____

4.9 CARACTERISTICAS DEL PISO.

a. Tierra _____

b. Plantilla _____

c. Cemento _____

d. Baldosa _____

4.10 AREAS CON LOS QUE CUENTA LA VIVIENDA.

a. Sala _____

b. Comedor _____

c. Número de alcobas _____

d. Cocina independiente _____

e. Número de baños _____

f. Patio _____

g. Estudio _____

h. Garaje _____

i. Otro, cual _____

4.11 MUEBLES Y ENSERES.

a. Mobiliario completo y en buen estado

_____

b. Mobiliario en buen estado, faltan algunos elementos

_____

c. Condiciones precarias de los muebles y enseres necesarios

_____

d. Mobiliario y enseres prácticamente inexistentes

_____

4.12 SERVICIOS QUE POSEE LA VIVIENDA.

a. Energía _____

b. Alcantarillado _____ Letrina _____ Sanitario _____

c. Recolección de basuras. _____

d. Parabólica o T.v. Cable _____

e. Acueducto _____

f. Gas natural _____

g. Teléfono _____

h. Otros, cual _____

4.13 CUANTAS PERSONAS EN TOTAL HABITAN LA VIVIENDA._____

4.14. CUANTAS FAMILIAS HABITAN LA VIVIENDA

_____

4.15 C ON QUIENES COMPARTE EL NIÑO SU HABITACION

_____

5. INDICADORES DE SALUD

5.1 ESTADO DE SALUD. BUENO _____ REGULAR _____ MALO

_____

5.2 ESTA AFILIADO A ALGUNA ENTIDAD DE SALUD. SI _____ NO _____ CUAL _____

5.3 ESTA AFILIADO A ALGUNA CAJA DE COMPENSACION FAMILIAR SI _____ NO ____ CUAL _____

5.4 SALUD FAMILIAR.

a. Familia sana, atendidos oportunamente, hay salud familiar preventiva.

_____

b. Familia sana, pero no hay salud preventiva

_____

c. Se enferman con frecuencia, tienen atención médica y salud preventiva.

_____

d. Se enferman con frecuencia, no tienen atención ni prevención

_____

e. Enfermos muy afectados, vida en peligro, con atención médica

_____

f. Enfermos muy afectados, sin atención médica.

_____

g. Uno o varios miembros de la familia con discapacidad física o mental.

_____

OBSERVACIONES:

_____

_____

_____

5.5 QUE ENFERMEDADES HA TENIDO EN LOS DOS ULTIMOS AÑOS.

_____

5.6 QUE VACUNAS LE HAN APLICADO

_____

5.7 RECIBE ALGUN MEDICAMENTO EN ESPECIAL

_____

PORQUE _____

5.8 HA SUFRIDO DESMAYOS: SI _____ NO _____

5.9 HA SUFRIDO CONVULSIONES: SI _____ NO _____

5.10 ES ALERGICO

_____

5.11 INTERVENCIONES QX _____

5.12 CONDICIONES SANITARIAS Y DE SALUD.

a. Abiente sano, agua tratada, recolección de basuras, no hay contaminación

_____

b. Ambiente parcialmente sano, agua tratada, basuras no contaminantes.

_____

c. Condiciones sanitarias precarias, contaminación, insalubridad.

d. Condiciones sanitarias precarias, contaminación, insalubridad.

_____

5.13 CONDICIONES SANITARIAS DEL ENTORNO DE LA VIVIENDA (AGUAS NEGRAS EN LA CALLEL, AGUAS ESTANCADAS EN PATIOS O ALREDEDORES, BASURA INDISCRIMINADA).

_____

5.14 MANEJO DE BASURAS Y EXCRETOS (OBSERVACIONES).

_____

5.15 CONDICION NUTRICIONAL.

a. Alimentación adecuada y balanceada:

_____

b. Alimentación balanceada, ocasionalmente omitida.

_____

c. Comidas irregulares o desbalanceadas.

_____

d. Comida escasa o inadecuada

_____

e. Síntomas de desnutrición, necesitan atención médica.

_____

OBSERVACIONES.

_____

_____

6.INDICADORES EDUCATIVOS Y SOCIALES.

6.1 SABEN LOS PADRES LEER Y ESCRIBIR. SI _____ NO _____

6.2 GRADO DE ESCOLARIDAD.

a. Primaria _____

b. Secundaria _____

c. Grado profesional _____

d. Técnico _____

6.3 PORQUE CREE USTED QUE ES IMPORTANTE QUE SU HIJO SE EDUQUE.

_____

_____

6.4 ESTA USTED PENDIENTE DE LOS LABORES ACADEMICOS DEL NIÑO. SI_____ NO _____

6.5 EL NIÑO RECIBE AYUDA PARA REALIZAR LABORES. SI _____ NO _____ QUIEN LO AYUDA _____

6.6 TIENE HABITOS DE ESTUDIO. SI _____ NO _____ PORQUE _____

6.7 QUE HACE EN SU TIEMPO LIBRE.

_____

6.8 AYUDA EN LOS OFICIOS DE LA CASA. SI _____ NO _____ PORQUE, QUE TAREAS HACE _____

6.9 EL NIÑO ES INDEPENDIENTE. SI _____ NO _____

6.10 EL NIÑO ES RESPONSABLE. SI _____ NO _____

6.11 PASA LA MAYOR PARTE DEL TIEMPO EN LA CASA O EN LA CALLE

_____

6.12 USTED CONOCE LAS AMISTADES DE SU HIJO.

_____

6.13 CUANDO SE AUSENTA, SABE CON QUIEN SE ENCUENTRA. SI _____ NO _____

6.14 ES OBEDIENTE, ACATA ORDENES. SI _____ NO _____

6.15 NECESITA QUE LO CASTIGUEN. SI _____ NO _____

6.16 COMO LO REPRENDEN

_____

6.17 CUMPLE CON LOS CASTIGOS. SI_____ NO _____

7. INDICADORES DE COMUNICACIÓN FAMILIAR.

7.1 SE COMUNICA CON SU HIJO. SI _____ NO _____

PORQUE_____

7.2 COMO ES LA COMUNICACIÓN

_____

7.3 ESTA DE ACUERDO QUE SU HIJO APRENDA LENGUA DE SEÑAS. SI ___ NO ____ PORQUE _____

7.4 SABE LENGUA DE SEÑAS . SI_____ NO _____ MUY POCO _____

7.5 SE ESFUERZA POR ENTERLE LO QUE SU HIJO LE DICE. SI ___ NO _____

7.6 COMO LE DEMUESTRA AFECTO A SU HIJO.

_____

7.7 A QUIENES LES DEMUESTRA EL NIÑO AFECTO.

_____

7.8 CUANDO SU HIJO TIENE ALGUNA CURIOSIDAD SEXUAL COMO LO ORIENTA.

_____

7.9 ESTAN INTERESADOS EN APRENDER LENGUA DE SEÑAS. SI _____ NO _____ PORQUE _____

7.10 QUE PERSONAS SE COMUNICAN CON SU HIJO CON MAYOR FACILIDAD

_____

7.11 QUE MEDIO DE COMUNICACIÓN QUIERE QUE SU HIJO UTILICE.

_____

7.12 IMPRESIONES GENERALES (RELACIONES FAMILIARES, VECINOS, ETC.,_____

OBSERVACIONES.

Firma del T. Social.

ANEXO 3